

# TELEKOMUNIKAČNÍ VĚSTNÍK



V Praze dne 17. ledna 2000

Částka 1

Ročník 2000

Cena Kč 21

## O B S A H:

### ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

#### A. Normativní část

1. Výměr č. 2/1999
2. Generální povolení č. GP - 34/1999
3. Generální povolení č. GP - 35/1999

#### B. Informativní část

4. Veřejná konzultace návrhů rozhodnutí Evropského radiokomunikačního výboru CEPT/ERC

#### C. Diskusní část

5. Návrh vyhlášky o souboru telekomunikačních okruhů pronajímaných v rámci veřejné telekomunikační služby pronájem telekomunikačních okruhů
6. Návrh vyhlášky o podmínkách otevřeného přístupu k telekomunikačním sítím, veřejným telekomunikačním službám a propojování veřejných telekomunikačních sítí

### ODDÍL PRÁVNÍCH SUBJEKTŮ

7. Změna obchodního jména
8. Ceník mezinárodních telekomunikačních služeb

## ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

#### Vážení přátelé,

dovolte nám, jako každoročně, abychom Vám všem prostřednictvím Telekomunikačního věstníku popřáli vše nejlepší do nového roku 2000.

Současná doba, charakterizována akutní potřebou rychlých změn v telekomunikačním sektoru, nás nutí, abychom se dlouho neohlíželi zpět na uplynulé období. Bylo by jistě zajímavé a užitečné vypočítávat kolik generálních povolení, jednotných pravidel, různých typů povolení a rozhodnutí jsme připravili a vydali. Ale o tom se však jednoduše přesvědčíte sami, pokud si prolistujete celý ročník 1999 Telekomunikačního věstníku, případně navštívíte internetovou stránku ČTÚ.

Proto ve vazbě na výsledky uplynulého roku je nutné se opět podívat vpřed, co nový rok bude znamenat pro telekomunikace, pro Český telekomunikační úřad, resp. pro každého jednotlivce.

Rok 2000 bude pro české telekomunikace skutečným rokem nula. Vždyť má dojít ke schválení nového telekomunikačního zákona, na který všichni tak netrpělivě čekáme. Současně s ním budou vydány i další právní předpisy, které se stanou nedílnou součástí regulačního rámce pro rok 2000 a roky následující. Nelze očekávat, že jakýkoliv z těchto dokumentů, nezbytných pro nediskriminující a transparentní konkurenční prostředí, může zpracovat pár „úředníků“ na nějakém úřadě. Zejména v telekomunikacích platí, že tak závažné dokumenty musí být společným dílem všech, kteří mají o věc zájem.

Na závěr nám dovoluje všem popřát, aby rok nula byl rokem přátelským, plným jak zdravé spolupráce, tak i rivality a aby se tak stal rokem přínosu, pokroku a kvality pro české telekomunikační prostředí.

Ing. Vladimír Kůrka v.r.  
předseda redakční rady

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel Českého telekomunikačního úřadu

## A. NORMATIVNÍ ČÁST

### 1. Výměr č. 2/1999

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
Český telekomunikační úřad  
Klimentská 27, 225 02 Praha 1

V Praze dne 8. prosince 1999  
Č.j.: 106 381/1999 – 611

#### VÝMĚR č. 2/1999

kterým se ruší výměr MDS – ČTÚ č. 1/1999 ze dne 23. 2. 1999 a stanoví poplatky za vydání povolení k poskytování telekomunikační služby přenosu hovorových a datových signálů prostřednictvím mobilní rádiové sítě standardu TETRA a za povolení ke zřízení a provozování základnové stanice TETRA.

Ministerstvo dopravy a spojů – Český telekomunikační úřad (MDS – ČTÚ)

- 1) ruší výměr MDS – ČTÚ č. 1/1999 (č.j. 100 257/1999 – 611) ze dne 23. 2. 1999 publikovaný v Telekomunikačním věstníku částka 3/1999
- 2) stanoví podle § 8 odst. 4 a násl. ustanovení zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb.
  - a) za vydání povolení k poskytování telekomunikační služby přenosu hovorových a datových signálů prostřednictvím rádiové sítě standardu TETRA
 

|   |              |
|---|--------------|
| - jednorázový poplatek za vydání povolení | 50 000,-- Kč |
|---|--------------|
  - b) za povolení ke zřízení a provozování 1 (slovy jedné) základnové stanice TETRA
 

|           |             |
|-----------|-------------|
| - měsíčně | 2 500,-- Kč |
|-----------|-------------|

za následujících podmínek:

1. Splatnost jednorázového poplatku za vydání povolení stanoví MDS - ČTÚ při vydání rozhodnutí o povolení k poskytování telekomunikační služby přenosu hovorových a datových signálů prostřednictvím rádiové sítě standardu TETRA.
2. Splatnost měsíčního poplatku stanoví MDS - ČTÚ při vydání rozhodnutí o povolení ke zřízení a provozování základnových stanic TETRA (splatnost prvního poplatku je do 30 dnů od nabytí právní moci rozhodnutí).
3. Uvedený měsíční poplatek platí pro jednu základnovou stanici bez ohledu na výkon základnové stanice a počet kanálů.
4. Měsíční poplatek za základnovou stanici TETRA se uplatní za každý i započatý měsíc platnosti povolení ke zřízení a provozování základnových stanic TETRA.
5. Tento výměr nabývá účinnosti dne 1. ledna 2000.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

### 2. Generální povolení č. GP - 34/1999

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
Český telekomunikační úřad  
Klimentská 27, 225 02 Praha 1

V Praze dne 28. prosince 1999  
Č.j. 113582/1999-613

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad (dále jen ČTÚ) jako povolující orgán podle § 21 odst. 3 a podle § 5 odst. 1 písm. a) zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb. (dále jen zákon), vydává

#### generální povolení č. GP - 34/1999

ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic družicové pozemní pohyblivé služby, které jsou součástí terminálů INMARSAT-B (dále jen terminálů).

Toto generální povolení opravňuje fyzické nebo právnické osoby (dále jen provozovatele) zřizovat, provozovat nebo přechovávat výše uvedené terminály bez jakéhokoli dalšího řízení u povolujícího orgánu za následujících podmínek:

1. Povolení platí na území České republiky<sup>1)</sup>.
2. Terminály jsou řádně zaregistrovány v systému INMARSAT a bylo jim příslušným poskytovatelem služby uděleno provozní osvědčení (autorizace).
3. Terminály pracují v kmitočtových pásmech:
  - a) sestupný směr (Space-to-Earth): 1525,0-1559,0 MHz s výjimkou úseku 1544,0-1545,0 MHz a
  - b) vzestupný směr (Earth-to-Space): 1626,5-1660,5 MHz s výjimkou úseku 1645,5-1646,5 MHza jsou řízeny satelitním systémem umožňujícím hlasovou a datovou komunikaci.
4. Terminály, které vyhovují normě ČSN ETS 300 423<sup>2)</sup> a mají prohlášení o shodě podle zvláštního zákona<sup>3)</sup>, se považují za schválené.
5. Konstrukce terminálu nesmí být elektricky ani mechanicky měněna.
6. Obsluha terminálu se nepovažuje za obsluhu vysílací rádiové stanice podle § 5 odst. 3 zákona a nevyžaduje se pro ni zvláštní způsobilost.
7. Terminály podléhají výkonu státní inspekce telekomunikací podle § 19 odst. 2 zákona. Provozovatelé musí umožnit oprávněným pracovníkům ČTÚ přístup k těmto terminálům za účelem kontroly a poskytnout odpovídající součinnost<sup>4)</sup>.
8. Oprávnění pracovníci ČTÚ mohou v případě nedodržení předepsaných parametrů u jednotlivých terminálů, nedodržení podmínek tohoto generálního povolení nebo při rušení rádiového provozu vydat závazný příkaz podle § 9 odst. 8 zákona k odstranění závad, příp. i k zastavení provozu do doby odstranění závad.
9. Provoz terminálů mimo rámec podmínek daných tímto povolením je porušením obecně závazných právních předpisů o držení vysílacích rádiových stanic podle § 36 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů.
10. Možnost uložení sankce podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, nevyklučuje postih fyzické nebo právnické osoby podle § 9 odst. 7 zákona při naplnění podmínek uvedených v ustanovení § 9 zákona.
11. ČTÚ má právo omezit nebo zrušit toto generální povolení v souladu s § 22 odst. 2 zákona. V tomto případě budou stanoveny podmínky pro další provoz stávajících terminálů.
12. Cizí státní příslušníci mohou během svého pobytu na území České republiky za podmínek daných tímto generálním povolením tyto terminály dovézt a používat. Tímto generálním povolením však nejsou dotčeny povinnosti vyplývající ze zákona č. 13/1993 Sb., celní zákon, ve znění pozdějších předpisů.
13. Toto generální povolení nabývá účinnosti dnem 1. února 2000.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

<sup>1)</sup> Státní příslušníci České republiky mohou během svého pobytu na území těch členských zemí Evropské konference poštovních a telekomunikačních správ (CEPT), které se zavázaly přistoupit k rozhodnutím ERC/DEC/(99)18 a ERC/DEC/(99)19, dovézt a používat tyto terminály bez povolení povolujícího orgánem příslušného státu, který sdělí bližší informace.

<sup>2)</sup> ČSN ETS 300 423: Družicové pozemské stanice (SES). Pohyblivé pozemské stanice (LMESs), pracující v pásmech 1,5/1,6 GHz, zajišťující přenos hovoru nebo přenos dat.

<sup>3)</sup> Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů.

<sup>4)</sup> Zákon č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

### 3. Generální povolení č. GP - 35/1999

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
Český telekomunikační úřad  
Klimentská 27, 225 02 Praha 1

V Praze dne 28. prosince 1999  
Č.j. 113581/1999-613

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad (dále jen ČTÚ) jako povolující orgán podle § 21 odst. 3 a podle § 5 odst. 1 písm. a) zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb. (dále jen zákon), vydává

#### **generální povolení č. GP - 35/1999**

ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic družicové pozemní pohyblivé služby, které jsou součástí terminálů INMARSAT-M4 (dále jen terminálů).

Toto generální povolení opravňuje fyzické nebo právnické osoby (dále jen provozovatele) zřizovat, provozovat nebo přechovávat výše uvedené terminály bez jakéhokoliv dalšího řízení u povolujícího orgánu za následujících podmínek:

1. Povolení platí na území České republiky<sup>1)</sup>.
2. Terminály jsou řádně zaregistrovány v systému INMARSAT a bylo jim příslušným poskytovatelem služby uděleno provozní osvědčení (autorizace).
3. Terminály pracují v kmitočtových pásmech:
  - a) sestupný směr (Space-to-Earth): 1525,0-1559,0 MHz s výjimkou úseku 1544,0-1545,0 MHz a
  - b) vzestupný směr (Earth-to-Space): 1626,5-1660,5 MHz s výjimkou úseku 1645,5-1646,5 MHza jsou řízeny satelitním systémem umožňujícím hlasovou a datovou komunikaci.
4. Terminály, které vyhovují normě ČSN ETS 300 423<sup>2)</sup> a mají prohlášení o shodě podle zvláštního zákona<sup>3)</sup>, se považují za schválené.
5. Konstrukce terminálu nesmí být elektricky ani mechanicky měněna.
6. Obsluha terminálu se nepovažuje za obsluhu vysílací rádiové stanice podle § 5 odst. 3 zákona a nevyžaduje se pro ni zvláštní způsobilost.
7. Terminály podléhají výkonu státní inspekce telekomunikací podle § 19 odst. 2 zákona. Provozovatelé musí umožnit oprávněným pracovníkům ČTÚ přístup k těmto terminálům za účelem kontroly a poskytnout odpovídající součinnost<sup>4)</sup>.
8. Oprávnění pracovníci ČTÚ mohou v případě nedodržení předepsaných parametrů u jednotlivých terminálů, nedodržení podmínek tohoto generálního povolení nebo při rušení rádiového provozu vydat závazný příkaz podle § 9 odst. 8 zákona k odstranění závad, příp. i k zastavení provozu do doby odstranění závad.
9. Provoz terminálů mimo rámec podmínek daných tímto povolením je porušením obecně závazných právních předpisů o držení vysílacích rádiových stanic podle § 36 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů.
10. Možnost uložení sankce podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, nevylučuje postih fyzické nebo právnické osoby podle § 9 odst. 7 zákona při naplnění podmínek uvedených v ustanovení § 9 zákona.
11. ČTÚ má právo omezit nebo zrušit toto generální povolení v souladu s § 22 odst. 2 zákona. V tomto případě budou stanoveny podmínky pro další provoz stávajících terminálů.
12. Cizí státní příslušníci mohou během svého pobytu na území České republiky za podmínek daných tímto generálním povolením tyto terminály dovést a používat. Tímto generálním povolením však nejsou dotčeny povinnosti vyplývající ze zákona č. 13/1993 Sb., celní zákon, ve znění pozdějších předpisů.
13. Toto generální povolení nabývá účinnosti dnem 1. února 2000.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

<sup>1)</sup> Státní příslušníci České republiky mohou během svého pobytu na území těch členských zemí Evropské konference poštovních a telekomunikačních správ (CEPT), které se zavázaly přistoupit k rozhodnutím ERC/DEC/(99)20 a ERC/DEC/(99)21, dovést a používat tyto terminály bez povolení povolujícím orgánem příslušného státu, který sdělí bližší informace.

<sup>2)</sup> ČSN ETS 300 423 : Družicové pozemské stanice (SES). Pohyblivé pozemské stanice (LMESs), pracující v pásmech 1,5/1,6 GHz, zajišťující přenos hovorů nebo přenos dat.

<sup>3)</sup> Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů.

<sup>4)</sup> Zákon č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů.

## **B. Informativní část**

### **4. Veřejná konzultace návrhů rozhodnutí Evropského radiokomunikačního výboru CEPT/ERC**

Evropský radiokomunikační výbor CEPT/ERC na svém zasedání ve dnech 29. 11. 1999 až 3. 12. 1999 v Oslu předběžně schválil a uvolnil do veřejné konzultace dále uvedené návrhy rozhodnutí ERC, jejichž konečné odsouhlasení se předpokládá na zasedání CEPT/ERC během roku 2000:

■ ERC/DEC/(99)UU

- Draft ERC Decision extending ERC/DEC/(97)07 on the frequency bands for the introduction of terrestrial Universal Mobile Telecommunications System (UMTS);

- Návrh rozhodnutí ERC rozšiřujícího ERC/DEC/(97)07 o kmitočtových pásmech pro zavedení pozemského Univerzálního pohyblivého telekomunikačního systému (UMTS);

■ ERC/DEC/(99)SS

- Draft ERC Decision on the licensing and global circulation and use of IMT-2000 terrestrial and satellite mobile terminals;
- Návrh rozhodnutí ERC o povolování a globálním pohybu a užívání pozemních a družicových pohyblivých terminálů IMT-2000.

Text návrhů rozhodnutí v anglické verzi je možno získat od odboru správy kmitočtového spektra ČTÚ, popř. na internetové adrese [www.ero.dk](http://www.ero.dk).

Případné připomínky k uvedeným návrhům rozhodnutí je ve smyslu ust. § 19 odst. 5 zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb., nutno zaslat Ministerstvu dopravy a spojů - Českému telekomunikačnímu úřadu, odboru správy kmitočtového spektra, a to nejpozději do:

- 1. února 2000 k návrhu rozhodnutí ERC/DEC/(99)UU, resp.
- 15. srpna 2000 k návrhu rozhodnutí ERC/DEC/(99)SS.

*MDS - ČTÚ 113583/1999-613*  
odbor správy kmitočtového spektra

**Telekomunikační věstník** - vychází měsíčně.

**Vydává:** Ministerstvo dopravy a spojů ČR - Český telekomunikační úřad v Nakladatelství dopravy a turistiky spol. s r. o. - NADATUR. **Řídí a příspěvky přijímá:** Redakční rada, Český telekomunikační úřad, Klimentská 27, 225 02 Praha 1, tel.: 2400 4605, fax: 2422 5890.

**Tiskne:** BATisk, Bášť.

**Distribuce:** NADATUR, spol. s r. o., Hybernská 5, 110 00 Praha 1.

**Zasílá:** Česká pošta s.p., o.z. Přeprava. Podávání zásilek povoleno Českou poštou s.p., o.z. Přeprava č.j. 72/96 ze dne 5.1.1996. **Informace o předplatném a objednávkách** přijímá redakce NADATUR, spol. s r. o., Hybernská 5, 110 00 Praha 1, tel.: 2422 4749, fax: 2421 9547.

**Nevyžádané příspěvky nevracíme.**

ISSN 0862-724X.